

# KAWL RAMA MIZO LUT HMASATE CHANCHIN

PART I

RECEIVED BY  
THE LIBRARIAN  
MIZORAM STATE LIBRARY  
119, POST OFFICE  
DISPUR



MZ  
954.166  
TUA

By

Mizoram State Library  
DG3151



*Rev. Tuahhranga*

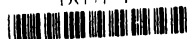


# KAWL RAMA` MIZO LUT HMASATE CHANCHIN

PART I

Mizoram State Library

DO. 151



By

*Rev. Tuahhranga*

Rs. 4/—

*March 1984 C. 2000*

---

*Published by R D Press and Printed at the R D Press  
Electric Veng Aizawl Mizoram*

STATE LIBRARY

Acc. No. 09-315  
Acc. by \_\_\_\_\_  
Class. by ELP  
Cata. by \_\_\_\_\_  
Sub Heading by \_\_\_\_\_  
Transcribed by \_\_\_\_\_  
Location No \_\_\_\_\_

Kâwl rama zofate chanchin ziakna bu fel tak a la awm rih lo va. Kawl rama lut hmasate zingah a la dam chhun mi tlem. zofate chanchin hi an la hre lo mai dawn ni-a a lan avangin "Kâwl ram mizo Chanchin" tih bu ka buatsaih ta a ni.

Kâwl rama kan luh tirhah chuan a boruak leh hna-thawh dan kalhmang hriat chian lohna avang te, şawng thiamlohna avangtein harsatna tam tak kan tawk a. Chung harsatna chi hrang hrangte sutlanga In leh Lo kan lo indin dante chu şhangthar te tan thu bengvar tblad tak a nih ka beisei.

Mi chhe pêm khawm kan nih avangin thawmhnaw şha chu sawi loh, thosilen nei pawh kan awm lo va. Ram ngawpui kârah khua kan han din a, Thosi a tam em em mai a ni. Thosi min sehna avangin mahni vun leh hmel pangngai pu thei pawh kan awm lo hial a ni. Mimawl pêmkhawm kan nih avangin harsatna tam tak kan tawk a. Chuvangin zirna lama kan beih nasat zia te, In leh Lo din-na kawnga şan kan lâk nasat dante chu şhangtharte tân entawn tlâk a nih ka ring.

He lehkhabu hi hun rei tak chhung ka buatsaih a, tunah kum 93 ka tlin hnuah a bu ka chhuah theih avangin Pathian hnenah lawmthu ka sawi a ni.

## A CHHUNGA . THU AWMTE

### **Kawl rama Mizo lut hmasate leh khaw din hmasate**

	Phck
Kut hnathawh dân	1—22
Hrisêlna lam thu	
Tawng thiam lohna avângin harsatna	
Kâwl ram zofate zinga mi hming nei hmasate	
(1) Râwngbâwlna lam hnathawktute	
(2) Damdawi lam hnathawktute	
(3) Zirna lama mi hmasate	
Kohhran dinhmun	
Methodist Kohhran-a luh 'tan dân	
Mizo zinga harhna thlen dân	

**KAWL RAM ZOFATE ZINGA METHODIST MIS-  
SIONARY-TE RAWNGBAWLNA** 23—24

**INDOPUI V. 2-NA HUN LAI CHANCHEN LEH RAL  
TLAN VE LOTE CHANCHIN** 25—30

**INDOPUI VAWI 2-NA HNU LAM** 31—32

## KAWLRAM MIZO GHANCHIN

Rev. Tuahhranga ziaik.

### KAWLRAMA MIZO LUT HMASATE LEH, KHAW DIN HMASAKTE

Mizoram (Tiau thlang) ațanga Mizo kâwlrām lût hmasa ber chu Kapmawia pa a ni a. Champhai Hmunhmelțha khua ațangin kum 1914 January thla-ah anmahni chhûngkua chauhvîn an pêm lût a. Kum 1915 kumah Hmunhmelțha khua vek Pi Thanghângi leh Chawnchhim khua Pu Rinlohva te chu an pêm lût ve leh a. -Hêng mite In thum an pêm hma hian, Myohla khua-ah Zahau mi tlêmte an lo awm tawh a. Tiau thlang ațanga pêm chho in thumte chu, Zahau mite hnenah chuan an awm ve ta phawt a ni. An zinga Pi Thanghângi leh a fate pathum (Mipa pahnih leh hmeichhia pakhat) chauh chu Kristian an ni.

Kum 1916 January thla-ah Hriangtlang lal fapa, tlâng-changlo Saingauva hovin In sawmthum lai chu, Mualzawl khaw kiang, Samuat tlânga khaw din tumin an lo chho leh a. Nimahsela Tlaisun (Falam) lat Vanhmuanga'n a phal loh avangin March thlaah Kalemyo phai-ah an tla thla ta a ni. Hmunhnawng, kâwl khua ațanga tlak lam mel chanve velah khua an sat ta a. An khaw hmingah chuan Lehpankung an ti a, a awmzia chu Phunchawng mual tihna a ni. Phunchawng a tam em vang a ni ber âwm e. Chung mite zingah chuan Kristian In sawm an tel ve a. Tin, lo lût hmasa in thumte pawh khan Saingauva-ho chu an fin ve nghâl a. Kristian pawh in sawm leh pakhat an tling ta a ni. Hei hi kâwlrām Mizo khaw ding hmasa ber chu a ni.

Kum 1917-ah Lehpankung khua atangin Kapcho, mi thenkhatin Tuhang lui chhum lam kamah khaw thar an din a. Tin, 1918 January thla-ah Champhai Hmunhmeltha khua atangin Kristian hlir In li, an lal Sanga tana khua si:m sak turin an las kh a. (Chung mite zingah chuan kei pawh hi ka tel ve a. Kawl khua Tazi (Hmunh-nawng) kiangah awmhmun kan khwar phawt a. Kum 1919 kumah Tuhang lui hmar lam kamah khua kan din ve leh ta a ni.

Kum 1919 January thlaah Hmunhmeltha khua atang vekin Kristian hlir In sawm lai, Pu Suakdaia hovin an lo lut leh a. Chung mite chuan Lamlianpui hmar kamah Natchikung (Tuna Tuivar) khua an siam a. He mi hmun lamah bian thing tlang lo neih tur a la tam duh avangin Sainguauva khua (Lehpankung) atangin mi thenkhatte an pem ve a. He khua hi Bak In din hmasak berua khua a ni a. Tun thlengin khaw putling leh nghet tak a ni zel a.

Kam 1922 January thla-ah chuan Khuangleng khua atang te, Chawngtlai khua atangte leh khaw hrang hrang atangin mi tam tawk tak an lo lut leh a. Lamlianpui chhim lama Mizote awmna-ah chuan thingtlang lo neih tur a awm tak loh avangin kum 1924 atangia lamlianpui hmar lamah Pahranga te, Sapchhâwna te, Lalauva te chuan khaw thar an sat hrang leh ta theuh a ni. Pahranga chuan tuna Pinkhung thlang lawk farlong thum vela hla-ah khua a sat a. Chu chu Pahranga veng tia koh a ni thin. Sapchhâwna chuan Pinkhung hmar lam, mel chanve vela hlaah khua a sat a, chu chu Phulzuan khua tih a ni. Phulzuan khaw thlang lawkah chuan Lalauva'n khua a sat ve bawh a. Chu chu Lalauva veng tia koh a ni thin. Pahranga veng chu an



khaw chhak deuh lawkah an insawn a, chu chu tun a  
 Iinkhung khua hi a ni. Tun thlengin khaw nghet tak leh  
 phuisui tak a ni zel.

Kum 1923-ah ka nupui, Hrangmawii nuṭapa Thanṭhuama  
 chu lal tumin a lo chho ve a. Tuihang lui chhim lam  
 kama an lal Sanga tan an khaw din chu an lal tur a lo  
 choh lawk loh avangin an beidawng tawh a. Thanṭhuama  
 khua chu Pinkhung thlang Thanglui kamah an din leh ta  
 a. March thla kum 1920-ah kei chu A.B.M kohhranin  
 Tirkoh atan man nemnghet avangin Mission sapho lo  
 kal nen utmah a harsat deuh vangin lamhanpui chhim  
 lam kanch ka insawn leh ta a ni. (Chu chu tuna Sanmyo  
 Kawl khaw bul vei hi a ni).

Tin, Thanṭhuama chuan lal hna aiin Tirkoh  
 hna thawh a duh zawk tak avangin Phulzuan lal  
 Sipchawia chu a khuate In sawmbah lai nen lal atun  
 an ko chho ve, an infinkhawm hnu kum 1927 January thla-  
 ah tuna Tahan khua hi an sat ta a ni. Tahan tih hi a khaw  
 dentute bring phuah a ni lo va. Tahan tih hming lo  
 chhuah dan chu hetang hi a ni — Kum 1913 velah tuna  
 Satawm veng thlang lawkah hian Sijang mi tlemin khua  
 an siam a, an khaw hningah chuan Tanghem an ti a.  
 Chu chu kawl hev in an lam siah thiam loh avangin Ta-  
 han tiin an ko thin a. Chung rute chu thing tlang lam-  
 ah an kir leh ta a. Chu mi hnuah Mizo hovin khua an  
 han din ve ta chu kawlho chuan Tahan tiin an ko ta  
 zel a. Chu chu Tahan khaw hming lo chhuah dan  
 chu a ni.

Tin, Mizo khaw ding hmasa ber Lehpankung khua-ah  
 chuan Kristian hovin veng lai takah Biak In an sa a. An  
 inkhawm khuang ri chu lal leh upa Pathian thu awi  
 lo ho chuan an ngaithei ta lo va. 1930-ah Bawrhsap  
 hnenah an inkhing ta a. Kristianten an hneh tak avangin

an lal leh upate lungawi lo chuan an khaw chhak lawkah khua an din ta a. Chu mi khua chu Indaikung tuna Myohla khua hi a ni. Hun a lo rei zel a, Lehpankung khuaa mite leh Tuihang lui rala kapaho chuan an fin chho ve leh ta zel a ni.

Hei hi kâwl rama mizo lut hmasate leh khua an din dân, a tlangpuia ban tarlan thehte chu an ni e.

### KUT HNATHAWH DAN

Kâwl rama Mizo lut hmasate chu pa mâwl tak tak kan nih hlawm avangin mizo ram boruak leh kawl ram boruak danglamziate kan ngaihtuah thiam lo va, hnathawh dân leh e hun hman dân kan thiam lo hle a, mizo rama kan hnathawh dân leh hun hman dan chu kan là chhawm ta zel a ni. March thla, ni sat laiin lo vah nêñ in sak nêñ hah takin hna kan thawk a. Kawlho lei-let bakah ngawpui kan vat a, thingtlang lo neih dânin kan nei thin a ni. Zinga thawk lovin tukthuan ei khamah kan feh chhuak thin. Nilengin nisensa hnuaiyah kan thawk a, chhun nisatlai hun chuan kan ni sa tuarlo chu kan thuamhnaw nen tuiyah kan zuang lut a, kan inchiah thin a ni. Chutichuan kan thawk zawm leh a, khaw lum kan tawrh zawh loh apiangin tuiyah bawh kan zuang lut leh mai thin a ni. Kan hnathawh dan hi a diklo a ni. Kan hnathawh dan chu kâwl hovin an sawisel thin a, "In hnathawh dan hi a dik lo a ni, zing takah tho ula, tukthuan ei hma zawng thawk ula, chhunah in chawl ang a, tlai lamah inthawk leh dawn nia. Chuti lo chuan in hnathawh in tuar lo ang a, in na ang a, in thi mai ang" an ti thin a. Keini lah chuan, "Kâwlho hi in thatchhiat vang mai mai a nih hi" kan tihsan then mai si a.

Kâwlho leilet bâka thingtlâng lo neiha kan neih ðhin avângin vau deng na-nâ-nâ chù zuva an nghel nge nge ðhin a, chung lai chuan kan buh ei ðhin ramsa beih nân fei leh chem tih loh chu engmah dang kân nei si lo va. Buh eitu saite chu meichher nân kan hnawt ðhin. Chutianga kan ùm ðhinnaah chuan Vailiantâwna pa chu Saiin a chîl a, a thi ðhelh nge nghe a. Tin, nghalrual hi kan chelh loh ber pakhat chu a ni a.

Vawi khat chu Rokhuala'n a buh eitu nghalrual chu tih ngaihna a hre lo va, chemin a vaw ta zawt zawt a, an tlân ta mai a. Tin, va tê hi kan tawrb loh pakhat chu a ni bawk. Vawi khat chu Rokhuala'n a lov-ah sava a vêng a, lo lu a a kal leh lo mawng lam an ei si a. Vau leh-lama a kal leh lehlam an ei zêl si a. Chutiang rêng rêng chu a nih vângin a tâwpah chuan a mangang lutuk tih-ngaihna dang hre ta lo chu a ðap ta ringawt mai a.

Tin, kâwlho leilet bâka kan ngawpui vah ên sa chu a lo chul hnu chuan kâwlho chuan leilet atan an hmang ta zêl a. Hun a lo rei zêl a, thingtlâng Loneiha neih tur ram a lo awm tâk loh avângin kum 1921 atangin Leh-pankung khuaa mizote chuan leileh kan ðan ve ta a ni. Thênkhatte erawh chu thingtlâng Loneiha neih tur la tam-na lam, Tuivâr lamah an pêm nual bawk. Leileh kan ðan tih lai chuan harsatna tam tak kan tâwk a. Kham khawp pawh kan let chhuak zo lo va. Tuivâr khaw lama buhte kan lei ðhin a. Nimahsela, beidawng lova kan beih zêl avângin kan lo hlawhtling ta a, hun reiloteah chuan kâwi ram mizote zingah a ding chhuak hmasa ber khua kan ni ta nghe nghe a ni.

Hun a lo rei zêl a. Tuivâr lamah pawh mjhring an lo pung zêl bawk nân, thingtlâng Lovah tur a tlêm tial tial a

ChuvanginnPinkhung lal Pähranga chuan kum 1925 atangin leileh a tan ta a. Chu chu lamlianpui hmar lama leilet hmasa ber chu a ni. Chumi hnuah chuan Tuivar khuaa awmte pawhin leileh an ching ta zel a ni.

Hetianga leilet neih nachang an hriat hnu chuan tun hma lama kawho leileh phak baka an vahsa ram chu duh nachang an rawn hre ta a. Nimahsela kawli hovin an lo lehsak vek tawh si avangin tih ngaihna an hre bawk si lo. Amaherawhchu, vanneih thlak takin Methodist Missionary Sap Rev. Gordon, sawrkar laka tlathum tak chu 1925-ah a lo chhuak hlauh mai a. Sawrkar laka a tlaktlum chhan nia an sawi chu, "A nau hi German tawng thiam em em a nih avangin Indopui I naah khan German ramah entlatu hna a thawk a, a hlawhtlin hle avangin sawrkar lakah hming thatna nasa tak a nei a ni" an ti thin. Chu mi avang chu emaw ni, Gordon sap hi sawrkar lakah a tlaktlum riau ni.

Bawrsap hnena a thil dil chu a hlawhtling zel tih mai tur a ni. Chutichuan, Mizoho chuan lo atana an vah phulh sa, kawli hovin leileta neih sak zel, an lungawi lohna thu chu a hnénah an thlen a. Ani chuan Mawlaik Bawrsap hnénah a thlen ve leh ta a ni. Bawrsap chuan Mizoho vah phulh sa reng-reng chu kawli hovin leileta neihsak tawh lo turin thupék a chhuah ta a ni. Mizo fate tan nihlawhna ropui tak a lo awm ta. Chu chauh chu nilovin, tun hma atang tawhin lal hovin thlawhhma ven nan sawrkarah silai an dil a, Kan dilna chu Kalemoyo office-ah kan thehlut thin a ni.

Nimahsela, kan dilna lehkha chu a khuang cher bo yang yang zel si a. Gordon sap chuan kan manganzia leh silai kan dilna kan hmaptheih si loh tuu chu Bawrh-

sap hnênah a thlen ta a. Bawrhsap chuan khawkhat tân silai pakhat theuh thlawhhma vên nân lal hming theuhvin arawn pe chhuak ta a. Chutiang chuan Zofate ei leh bâr zawna kawngah Pathian malsawmna chu a lo thleng ta zêl a ni. Mi awmthei tak tak te pawh an lo awm ve ta zêl a.

### HRISELNA LAM THU

Kan sawi tawh angin kâwl rama Mizo lût hmasate chu mi mâwl tak tak leh pachhe tê tê kan ni hlawm a. Hnathawh dan kan thiam loh bâkah silh leh fên kan tla-chham êm êm bawk a ni. Thosilên nei zo pawh kan awm lo va, ngawpui thosi kârah thoiên lovin kan khawsa a. Thosi seh avangin sikserh natna leh natna chi dang dang kan vei phah hlawm a. Tin, hnathawh dân kan thiam loh avangin natna chi dang dang a tam bawk. Nuin nilêngin nisa hnu-aiah hna an thawk a, tiai losûl hâwnah an hnute sa huam mai chu nauin an lo hne a, nausen te chu kawthalo-*vin* an thi zêl mai a. Thawkkhat lai phei chu naupang pawnto thâwm a reh thap hial a. thenkhat phei chuan, "Kâwlrama pêm duh chuanin fate rêk hlum hmasa zet ula, pêm rawh u" an ti hial a.

Ei leh bâr a chhiat avângin mihringte chakna a lo chau tawih tawih bawk a. Hun a lo rei deuh deuh va, hriselna lam pawh a chhe tial tial zêl a. Kalemyo lal Phutaih-a chuan Mizo hote chu a khawngaihni a ngaihsak hle a. Kalemyo—a doctor chu Sanguauva khua, Lehpankung-ah chuan a hrui ta a. Nitin kal theih a nih loh avangin an khaw tân damdawi tui ùm khatin a pe ta a. An in zawh veleh Kalemyo ațangin tui ùm khata laleh zêl turin a hrilh nghâl bawk a. Kalemyo lal chuan a khawngaih êm avangin a bial chhông khua Kamle te, Tawngngu te, Pintha te leh Kalemyo-ah te buhfai a khawn sak a. Buhfai tang sawmnga leh tang nga (Tin 110) a hmuh sak a.

Tin, sinathawh dan leh ei leh in kan thiam loh avangin natna chi hrang hrang leh thina a lo tam em em a. Kum 1918 December thian hripui a lo leng a, mi sawnruk lai an thi. Mithring kan bek tusa hie a. He hripui avang hian chhangkaw thenkhat chu sin mang thak a. Chhungkaw khata pakhat chauh dam chhuak te an awm a. Thlan lai tur leh invui tur bik pawh awm hiei thei lo khawpin kan buai a. Khawhar lusin inlepui tur leh inhnem tur bik pawh awm lo khawpa han khawsak chu thil rapthlak tak a ni.

He hripui len hun lai vel hian Zo-ho, sawrkar lakah an hel avangin sipate an lo kal 'a. Sipate thumhnaw phur turin mi thenkhat chu thluhnain an hrui a. Pu Thatkhama chu Zo-ho runnaa a kal hlanin a chhungte an lo thi vek a. A chhungte thih vek thu hre lawk lovin a lo hawng a, kawngka an lo khar thap a, a chhungte a han ko vel thawn chu an kawmthlang nu chuan a lo hria a, tap chungin a, zung chho a, a hrah ta ringawt mai a. Zathuama pawh chu a kal hlanin a chhungte an lo boral vek a, mi inah a khawsa ta ringawt mai a. Invui tur leh thlan lai tur pawh awm hiei thei lo khawpa thina rapthlak tak kan tawh avangin mitthi ruang thenkhatte chu sazu-te'n an lo ei a, an beagte an seh thler hniangnuang mai a. In khata ruang 2 ruang 3 kan han zai mai chuan thingahna dang a swa tawh lo va, tak nachang pawh kan hre tawh lo hial a ni.

He thi kuma kan thlawhama buhte chu sengtu tur pawh hie awm lo va, a rital zo tin theih deuhthaw a ni hie. Mithram lam atanga lo pem lut tharte'n an unaute thawhna. Bui chi an seng ta hlawn a ni. Mi tiem te a ni. He hripui avanga thina rapthlak tak lo thiang chaw hie. Zan Zo fate tan theinghah rual nin a lang lo.

## TAWNG THIAM LOHNA AVANGA HARSATNA

Tawng thiam lohna avangin èi leh bâr tur zawнна kawngah harsatna tam tak kan tâwk bawk a. Vawi khat chu Aïthuama pa leh a ðhiantè pathum chu Kalemyo (Kâwlpui)-ah buhfai lei tûr zawngin an kal a. Kâwl ðawnga buhfai tihna an hre si lo va, buhhûm pakhat an la a, an kheh a, a fai chu an entir ta ringawt mai a ni. Kâwl nuho chuan buhfai lei tûr an duh a ni tih an hre thiam mai a ; mahse lei tûr an lo nei si lo va, "Ma si bu" an ti a. Chu chu "A awm lo" (kan nei lo) tibna a ni. Mizo pa palite chuan, "Ma si bûk" lamah chuan a awm a nih dâwn chu an ti a; mahse Ma si bûk lam awmna chu an hre si lo, an zâwt thiam tawh bawk si lo a.

Vawi khat chu Pi Ngênkûngi chuan, "Vawk chaw ka nei lo va, Hmunhnâwng kâwl khuaa rahbûksuma favai ka va la teh ang" a ti a. Rahbûksum pakhatat chuan a va kal a, "hei hi vawk c' aw-ah ka la ang e aw" zai-zir chungin a han dîl a. Kâwl nu chuan "Zu zu zu" a ti a. Chu chu la rawh la rawh tihna a ni. A bei-dawng ta a, rahbûk dangah a kal leh a, a dîl dân pang-ngai chuan a han dîl leh a. Kâwl nu chuan "Zu zu zu" a lo ti leh a. Chutiang zêl chuan rahbûksum tam tak a kal hnuin, êm ruakin a lo hâwng leh ta a ni. A ðhiantè chuan "I hmu na nge?" tiin an lo zâwt a, a ni chuan, "zû atân an lo duh ve rêng alâwm maw le a ti ta a. Engtin tak nge an lo tih tiin kan zâwt chiang a. Ani chuan, "Zu zu zu an ti zêl mai" a ti ta a. Keimi chuan 'zu zu zu' tih chu la rawh la rawh tibna alâwm kan ti ta si a. "Naktûkah ka kal leh mai ang" a ti ta a.

Vawi khat chu, Pu Hrangtuaha chu a kua a ðha lo va, kaw phuina la turin damdawi inah a kal a. An ðawng an hre thei si lo va, a bungbû sâuh sâuh va, an

kaw that loh dân zir chuan "Phur phur phur" a banti ta cbiam mai a ni. Heng hun lai hian Mizo puan vena puan yeng mai kan ni a, kekawrte pawh kan ha si lo. Doctor-ho chuan a êk tak tak mai an hlau hle a ni ang, "A tawk e, kan hre e, tawh kan hre tawh e" an ti chûl mai a ni. A duh ang chuan kaw thalo damdawi chu an pe ve ta mai bawk a. Saichhuma pawh a û a damlo va, kaw thuahna la turin Kawlpuia Damdawi inah an tir a, ka û tân a ni e, tih a sawi thiam si lo va, amah an tulh ta mai a. A lo hawng chu kalkawngah a kua zût ta hrep mai a, rilâm dang chârîn a lo hâwng a, an han zawh leh a thin a ur hlur tawh mai si a.

Vawi khat pawh Pu Suakchhûnga te khaw kiangah thingtuin Tawlailir kawng a tihnawk a, kâwlho chuan an thian fai a, an thing tan chu thing lukham atân a ban dîl a, "Zu ba" an ti a. Chu chu "La rawh" tihna bawk a ni. Ani chuan, "He mi lâk avânga zu bat chu ka duh awzâwng lo ve" tiin a pu ta lo va. Pi Ngênkûngi savai dîlte leh Pu Suakchhûnga thing lukham dîlte chu kâwl hovin an phal teh lul vei nêh jawng briat loh avângin an hlawhchham dêr mai a nih chu. Jawng thiam loh avânga barsatna chu sawi tûr tam tak a awm. Sawi vek sên pawh a ni lo. Hêng kan tâlan tak tiêm tê aţang pawh hian kan harsatzia chu a briat theih hie awm e.

### KAWL RAM ZOFATE ZINGA MI HMING NEI HMASATE

Mawlnain harsatna khurah min hruai lût a. Thawpik tak leh hrehawm taka kan awm laiin Pathianir a mite tân mi rûat a lo nei reng thin a ni. Chûng mite chanchin chu tiêm in lo chhui leh ila.



## RAWNGBAWL LAM HNATHAWKTUTE

REV. TUAHRANGA :- Kâwl rama Mizote chu Baptist Kohbran enkawlin kan awm a. Nimahsela ÷awng thu-ah harsatna lian tak mai kan tawh avângin, kei chu patling nih hnuin sikul ka kai leh ta a. Kan zirtirtu, hmasa ber chu, Kamhau mi Khup Thang a ni a. Kei chuan kan zirtirtu ÷awng chu thusawi theihna khawpin ka thiam nghâl ta a. A kum lehah chuan Sihzang mi Tun Gin chu zirtirtu atân a lo chhuk leh ta a. Ka zirtirtu ÷awng chu thuhrih theihna khawpin ka thiam leh ta a. A kum lehah chuan Halkha mi Ngaih Ling chu kan zirtirtu a lo ni leh a. Halkha ÷awng ÷awh chu thu sawi theihna khawp ka thiam leh ta a. Tin, ka zirna hmun chu Zangiat khua a nih avângin Zangiat ÷awng pawh duh ang tâwkin ka thiam ta bawk a.

Kum 1920 March thlaa Hawngnai khuaa khâwmpui-ah chuan Cope Sâp chuan Mizote zinga Tirhkoh atân min nemnghet ta a. Kum 1923 February thlaah Pastor puiding atân nem ngheh ka ni leh a. ÷awng thuah harsatna tam tak chu hlih thlâkin a lo awm ta a ni.

REV. DENGKUNGA : Dêngkûnga hi Hrângchhuana khua Ngopa-a awm ÷hin a ni. Pathian rawngbâwl châk mi tak a nih avângin Phaipui biala N.E.I.G Mission-in Tirhkoh thar a tir chhuak dâwn tih a hriat veleh, Tirhkoh atân a inpe a.

N.E.I.G Mission chuan kum 1925-ah Tirhkoh ÷henkhat chu Burma ramah a tir ta a ; an tirh chhuahte zinga pakhat chu Pastor Dêngkûnga hi a ni a. Burma ÷awng thiam hauh lovin, Tamu bialah harsa tak chungin Lalpa râwng a bâwi ta a. Tin, kum 1934 January thlaah Mission chuan Burma ram Tirhkohte chu a ko chhuak ta vek a. Dêngkûnga erawh chu Tamu biala Nakala Khuaah a theih ang tâwka Lalpa rawngbâwlin a awm zêl ÷a a.

Tin, kum 1926 October thlaah chuan Rev. Gordon leh kei chu Tamu enfiab tûrin kan zin a. Engmah sawi lovin kan hawng leh ta rih a. Kum 1934 Mandalay Synod chuan, Dêngkûnga chu Methodist Tirhkoh ni nghâl tûrin rem an ti a. Chu mi kum aţang chuan Dêngkûnga chu Burma Methodist tirhkoh a ni ta a. Tamu bialah chuan ţawng chi hrang tam tak a awm a. An ţawng tlânglawn ber chu Meitei ţawng a ni a. Chuvângin Dêngkûnga chuan Meitei ţawngin Pathian thu a hril ber thin a ni. Pastor atâna nemngheh tûra hualin a awm a, Japan râlido buai avânga nemngheh lovin a awm ta reng a, kum 1948-ah nemngheh a ni ta a ni.

Pastor Dêngkûnga chuan Khuangsai ţawng hi a pianpui ţawng ang hrimin a thiam a. F. Kinchin Sâp nêñ Somra bialah Kohran din tûr leh enkawi tûrin kum 1938 aţangin an thawk dún thin a ni. Khuangsai ţawngin lehkhabu thenkhat a buatsaih a, an zinga tlangval thenkhat chu tirhkoh zir tûrin a buatsaih bawk a Tûnah chuan anmahni hûam ngei Pastor te an lo nei ta a ni. District Synod hrang neiin chang tlung takin an awm ta a ni. Pastor Dêngkûnga hnathawh hi hlawhtling hlein kan hria.

**TIRHKOH HMASA PATHUMTE :** Kâwl ram Zofa Methodist Kohran zinga tirhkoh hmasa berte Thanţurma, Liansiama leh Dochanga te chu kum 1928 leh 1929 kum hnih chhûng Manywa (Mawngzua) Bible Sikulah tirhkoh hmasa zirin an awm a. Kum 1930 January thla aţangin an pathum chuan rawng an bâwi ţan ta a. Natchawng biala Halkha hmasa Hhuni khusa kum thum an zêlah an in awm chawwk a. Hmunni khusa awm lo apiang chu, Myohla, Tûhan leh Pinkhung khusa te an awm kuaî thin a ni.

Tirhkoh Thanthuama : Amah hi taksa lam thuah pawh mi taima leh tlâwmngai tak m a ni a. Thlipui tleh zânte hian khâwnvâr tui nei lo an awm tâkin tia khâwnvâr tui kengin in tin a tlawh peih a. Chhiat ni that niah khaw tlâng leh hnam tân mi duhawm tak a ni. A rawngbâwlnaah pawh Kohhran hovin an fak hle thin a ni. Kum 1942-ah tuihri a lêng a. May thlaah tuihri avângin a boral ta a ni. \*

Tirhkoh Dochanga : Amah hi thil hre thei tak, bongvâr tak a ni a, Inngaitlâwm tak, biak nuam tak a ni a. A theih ang tâwka rawngbâwl zêlin kum 1949 February thlaah min boral san ta a ni.

Tirhkoh Liansiama : Kum thum lai rawng a bâwl hnuah amah a hrisel that tâwk loh avângin a rawngbâwl hna a châwl a: Mizo ramah hun rei fê a awm a. Japan râ lenzawh hnuinkum 1947-a' kan zingah rawng a bâwl leh a. Mahse a hrisêlna a tha tak tak chuang mang lo va, harsa ti tak chung a rawngbâwl zêl chungin kum 1955 December thlaah khawvêla a rawng a bâwl thin a, Lalpa hnenah min chawhsan ta a ni.

Tirhkoh Vawmthiangi: Manywa sikul ațanga a chhuan hnuin Insein Bible sikul-ah kum thum a zir a. Bible sikula a zir zawh hnuin kum 1931-ah tirhkoh hna a thawk tan a. Japan râ lo len thlengin rinawm takin hna a thawk zêl a. Myohla kohhran upa Mangkhai hovin mi thenkhat te nêh, khaw dangah kalin kohhranhote an thlamuan zêl thin. Amah a lo chhangchhiat tâk avangin kum 1946 ațang chuan a hnathawh a chawhsan ta a ni.

(2) DAMDAWI LAM HNA THAWKTUTE : Methodist Mission sâp F.E. Skinner a lo chhuak a, Zofaten hrisêlna lam kan mamawh zia a hriatin damdawi

lam a ngaihtuah ta a. Kum 1929 ațang chuan Tahan-ah Mission Dispensary a hawng ta a. Chunga thawkțute chu lo chhui leh ila :

**Compounder Lianmānga :** Lianmānga hi Compounder kan neih hmasak ber a ni a. Kum 1929 February thla ațangin Compounder hna a thawk țan a. Amah hi mi nêlawm, tak biak nuam tak a ni a. Damdawiah hna rinawm takin a thawk chauh pawh ni lovin Kohhran rawngbāwi hna pawh theihtāwpin a thawk zêl a. Kohhran ho pawh a chungah kan lāwm êm êm țhin a ni. Rinawm taka thawk zêl chungin, kum 1936 January thlaah min boral san ta.

**Compounder Saichhinga leh Thanglūta :** Lianmanga thih hnuin kan Mission saptēn Aizawl Mission hnenah leh-kha an thawn a. Aizawl Mission-te'n Compounder Saichhinga an rawn tīr a. Kāwl ram boruak a ngeih loh avāngin kum hnih chauh a awm a, min hāwnsan leh ta a. Chumi hnuah chuan Aizawl ațangin Compounder Thanglūta an rawn tīr leh a, kāwl ram nuam a tih loh avāngin kum khat chauh a awm a, min hāwnsan leh ta a ni. Compounder nei lovin hun rei fe chhūng chu kan awm leh leh ta rih a ni.

**Compounder Thanrūma :** Thanrūma Manywa sikulah pāwl sarih a zir zawh hnuin Myobla-ah a lo haw a. Kum 1938-ah Mandalay General Hospital-ah Compounder zirin kum khat a awm a. Kum 1939-ah Tahan Dispensary-ah hna a thawk țan ta a ni. Kum rei tak a thawh hnu chuan a lo thiam tial tial zêl a. Mizo-ho tāt chauh pawh ni lovin, Kalemyo biāla mi zawng zawngte tāt pawh a țangkei êm êm a. Japan rāl len zawh hlin chhāwnah phei chuan sawrkarin Kalemyo-ah damdawi Ir an la dah thei rih si lo va, Thanrūma hnathawh tūr a

tam êm êm a. A chung a lo phunnawi deuh pawh awm sela, mi pakhatin mi zawng zawng thl lungawi vek sên a nib lohzia hre reng chungin dawhtheih tak leh rinawm takin a hna chu a thawk zêl a.

Kum 1955 June thla ațangin amahin private-a thawk turin ui tak chungin kan thlah ta a ni. Kum 1939 ațangin 1955 thlengin Mission hna a thawk a. Mission-a a thawh hun chhung leh a-ma private-a a thawh hnu thleng pawhin kohhranin kan țangka pui êm êm zêl a ni, Vawin thleng hian kôn kohhran khaipa a la nih theih zêl avângin kan vann ihna a sang hle niin kan bria. Amah hi mi kawm nuam tak leh fiemthu duh tak, mi hlim reng thei mi, mi inggutlâwm a ni a. Mi-lian leh mite zawng zawng tân nêlawm a ni.

Nurse Chemi : Mandalay Wesley hmeichhe High sikulawah pâwl kua a zir zawh hnuin, nurse hna zir turin Molamen-ah a kal leh a. kum li a zirnaah chuan Japau al a lo hian ta a. Certificate pawh la hman lovin, an hetute chu an tlân chhe zo ta vek si a. Kum 1941-ah Myohla-ah hna a thawk țan ta a. Hmeichhe tirkoh kan neih tak loh hnu chuan ama hna leh hmeichhe tirkoh hna a thawk kawp a. A hrisêlna a tha lo hle chung pawhin tlâwmngai tak leh țhahnemngai takin a thawk zêl a. A hrisêlna a lo țha lo deuh deuh va, Kum 1958 February thlaah min boral san ta a ni. Amah hi mi nunnêm, mi zawi awj, rilru țha tak a ni a. Mi țawng tam tak a ni lo na a rual pâwl thiam tak a ni.

(3) ZIRNA LAMA MIHMASATE : Gordon sâp chuan zofa te thiamna lama kan hnufumzia hre rêngin Mission chawma lehkha zirfir turin naupang pahrib tân hmun min zawn sak ta a. Kum 1926-ah chuan ka sapa Sailâmzinga leh Vawmțhiangi chu Mission chawmin Manywa High sikul-

ah a dah ta a. Chumite chu zofate zinga lehkha zir hmasa berte an ni. Vawmthiangi chanchin chu kan han tãrlang tawh avãngin tãwk mai rib se. Sailãmzinga chanchin tãlmin lo tãrlang leh ila.

Sailãmzinga : Mission-te chuan Sailãmzinga chu a zir zël dân tûr leh a rawngbãwl dân tûr an ruahman sa diam a. "Pawl sãwm a zawh hnuin India rama Serampore-ah BD kumruk zir sela, a zir zawh hnuah Taban bialah rawngbãwl se," tih ani a. Kum 1934-ah TB a vei ta hlauh mai a. Chu natna chu kum nga a tuar hnuin kum 1938 August thlaah min borãl sãn ta a ni. Amah hi tlangvãl sãng zẽnzãwn ft. ruk (6) chũang. mi rilru tha tak leh sakhaw mi tak a ni. Hetiang a mi hmantlak hmasa tûr-ten min boralsan avãngin vanduan-thlãk kan ti hle mai.

Gordon Sap chu kan ui êm êm chungin a nupu hrisel loh avãngin sãp ramah min haw sãn ta a. Chumi hnu chuan F.E. Skinner a lo chhuak leh a. Ani chuan Mission chãwm-s lehkha zir turin naupang panga a kova 1928 Committee rem tihain hẽng mite hi kan tir ta a Thanrũma, Saptawna, Phãia, Chẽmi, Hauvi. Mipa pathum te chu Manywa mipa high sikulah dah an ni a. Chumi bãkãh tirhkoh atãn mi pathum Thanthũma, Liansiama leh Dochanga te a tir bawk. Thanrũma leh Chẽmi chanchin kan tãrlang tawh a. Midangte chanchin lo chhu leh ila.

Phaia : Sikula zirna lamah harsat deubna a neih avãngin Mission sãpte chuan Piman Agriculture sikul maah an dah a. A zir zawh hnuin Japan raldo reh hnuah Tirhkoh hna a zir leh a. Minister hna a zir zël a, Methodist kothranah Minister dinhmunaw rawngbãwlin, thahnemngai tak leh rinãwm taka rawngbãwl chung zël-in a pension hun thlengin a thawk ta a ni.

H.A. Sâptâwna: Ani pawh zirna lamah harsatna nei deuh-ya an hriat avangin Mission sâp te chuan Agriculture lam a zirturin an tir ve a. A zawh hnu chuan Mission hna thawk lovin, sawrkar sikul zirtirtu hna a thawk ta zawk a ni.

Hauva : Zirna lam a zawh hnu chuan rilru lamah plêma harsatna a neih deuh avângin eng hna mah chiangkuan tak thawh a nei lo. Mi chhawr tlâk tak tûr htianga a awm tâk avâng huan pawl kan tiin chhân ropui kan inti êm êm a ni.

Tin, Rev. S V Vincent chuan Japan râllen hmam hun reifê min bial a. Japan râl reh hnuin kum 1940-ah kâwl ramah a lo chhuak leh a. Mandalay-a zir tûrin naupang pahnih a ko va. Committee chuan Sâptâwna (Myohla upa Mangkaia fapa) leh Vulchûka kan tir ta a ni. Vulchûka chuan kohhranah hna a thawk a, Sâptâwna erawhchu sawrkar lamah a thawk ta a ni.

Rev. Vulchûka : Mandalay Wesley sikulah pâwl sarh a zir zawh hnuin Minister training-in Theology Institution-ah kum li a zir a. Methodist kohhran-ah Minister niin tûn thlengin ala thawk zêi a ni. Amah hi mi tawng duh leh kawm nuam êm êm leh mirinawm kohhran kaihhruaina hna lamah mitling tak ni a. Tûn thleng hian Burma rama Methodist kohhran chuan kan pa ber leh hruaitu bera kan neih a ni.

H.A. Sâptâwna : Pâwl sâwm a zir zawh hnuin a lo chhuak a. Kalemyo-a Pâwl sâwm sikul hawng tantu a ni. Zirtirtu hna rei vak lo a thawh hnuin Health Assistant hna zirin Rangoon-ah kum li lai a awm a. Tahan khua Health Centre hawng hmasa ber a ni leh a. Amah hi mi tawng tamlo tak, mi rilru tuang, mi thahnemngai thei

tak a ni a. Sawrkar lamah hna thawk mah se kohbran tân mi ðangkai tak a ni zêl a. Tûn thlengin kan kohbran khai-pa te zinga mi pakhat a ni zêl a ni.

**MIZO KRISTIAN SIKUL HMASA BER :** Rev. Gordon chuan Mizo sikul hmasa ber chu Tahan khuaah a hawng a. Chu mia zirtirtu hna thawk tûrin Bawrhsap hnênah châwmna a dîl a. Dârkhawtâwpa chu Mawlaik-ah zirtirtu hna training tûrin a kal a. Training a zawh hnu chuan Tahan-ah sikul chu a hawng nghâl a. Nimahsela, chutih hunlai chuan nu leh pa te rilruah thiamna lam aiin an fate chu ran enkawl atân an duh zawk a. Sikul naupang an tiêm luattuk avângin kum 1940-ah sikul an khâr leh ta a ni. Nimahsela, mizo naupang tam takin lehkha an thiam phah avângin naupang sande sikul lam atan a ðangkai êm êm a ni.

### KOHRAN DINHMUN

Kâwl ram a mizo lût hmasate zingah kristian In sâwm emaw lek an tel ve a. Nimahsela, kan chanchin chu Halkha a Mission sâp Rev. J. H. Cope American Baptist Missionary chuan a lo hriatin an khawsak zêl dân tûr zawfjah tûrin kum 1918 Fêbruary thla vêlah chuan Halkha-ângin a lo kal a. Tute enkawla awm nge an duh a, engtia khawsak zêl nge an tum te a zâwt a. Anni chuan kan awmna hlui Mizoram kohbran tân han buaipui tham kan ni silo va, kan hnaih ber Mission enkawla awm kan duh mai thu kan lo hrilh a ni. Chutañang chuan Chin Hills Baptist Mission enkawlin kan awm ðan ta a ni.

Mizo pêm tharhø chuan hnam dang ðawng engmah kan la thiam si lo va, kan la mâwl hle mai. Baptist Kohbran mi kan nih.tâk avângin March 1918-ah Anteng khuaa Baptist Kohbran khâwmpui chu kan va



hmang ve a. Chuta hnam hrang hrang kalkhâwm, Za-  
ngiat, Tiddim, Shizin leh Halkha mite ÷awng chu kan  
tân chuan tlaiberh hrâm ang lek fang a ni a. Pakhat  
mah kan hre thei lova. An ÷awngtaia Amen tihna tûr  
tak ngial pawh kan hre lo va, mi chêtân kan ngaichâng  
ringawt mai a ni. Kâwl ÷awng kan hre bawk si lo va  
kan mang a ang hle mai.

Chuti khawpa kan harsatna avâng chuan khâwmpui  
kan kal haw hnu a÷ang chuan, 'Kei tal hian hêng mite  
÷awng hi thiam ila a ÷ha eng,' tiin ka ngaihtuah ta a.  
Ka nupui Hrângmâwii chu, "Sikul-ah kal ila rem i ti  
em? Min châwm thei ang em? tiin ka bërâwn ta-a. Ka  
nupui chuan, "rem ti e lê, i duh phawt chuan kal ta che"  
a lo ti a. Kan sawi tawh angin sikul-ah ka kal a, tlâng  
mite ÷awng chi hrang hrang leh Kâwl ÷awng ka lo thiam  
tâk avângin Baptist Kohhran chuan, Pastor atân min  
hmang ta a.

## METHODIST KOHHRAN A LUH TAN DAN

Mizote chu Kâwl rama luh an lo intihmuh ta deuh  
deuh zêl a, kumtin an pêm belh zêl avângin kum 1924-  
ah chuan kristian pawh a lu nung chuan 500 lâi kan  
tling ta a ni. Kum 1924-ah chuan Manywa (Muangzua)  
a÷angin Methodist Missionary Rev. S. Gordon chuan kan  
thâwm a lo hria a, kan chinchâng ngaichâng tûrin a  
lo kal a. Methodist kuta an awm nghâl a rem zâwk  
lâwm ni tih thuah, Rev. Cope nêñ inbiakna an nei nghâl a.  
Mi kan lo ÷hahnem deuh tawh avângin Cope chuan a lo pe  
mai phal ta bik lo va. Mahse an thu chu B. C. C-ah a  
thlen a. B. C. C. chuan ngun taka a ngaihtuah hnuir,  
Falâm District chu Baptist field a nih angin Mawlaik Distric  
chu Methodist field a ni a. Chu loah Mizoho chu Welsh

Calvinistic Methodist mi an nih bawk avângin Wesleyan Methodist kuta an awm chu rem zâwkin an hria e, tichuan, "Mizoho chu Methodist kutah awm se, hnam dangte pawhin an duh chuan zawm ve zâwk rawh se, tiin thu an pawtchat ta a ni. (Heng hun lai hian Sawrkarin ram a then thlah a, phazawl chin chu Mawlaik District tih a ni a. Chu chu Methodist field atân an dah a. Tlângram chin chu Falam District tih a ni a. Chu chu Baptist field atân an ruat bik thin a ni). Tichuan mizoho chu Methodist kutah 1924 kum tâwp lam atângin an lo awm fel ta a ni.

Tichuan, 1925 January atângin kei chu Methodist Minister ka lo ni ta a. Thla khatah chêng sawmhnih panga (cheng 25) ka hlauh thin a. 1925 October thlaah Monywa-ah Methodist Convention (Inkhawmpui) a awm a. Chutah chuan Misnister puitlinga pawmna atân Synod Chairman Rev. Waiter-an mipui hmaah chiba min bûk a. Baptist kohhranin min lo nemngheh tawh avângin a hrana nemnghehna buatsaih a ni lova. rin nghâl ka ni.

Hêng hun lai hi chuan kan inenkawl dân pawh a la hniam hle a. Mahni duh dânin tual chhûngah rawng kan bawl mai thin a. Mizoho chu Mawlaik Circuit-ah dah kan ni a, mahse Circuit Quarterly Meeting-ah pawh kan kal ve ngai lêm hlei lo va. Kum tâwp dawn apiangin Pathian ram sum leh member report kan thehlût ve mai a. Mandalay Synod-ah erawh chuan kei leh member pakhat kan kal ve ziah thin. Methodist kohhran dân kalhmang pawh kan la hmang lêm lo va, keimahni tih dân pângngain kan kal zêl zâwk a. Hun a lo rei deuh deuh a, Methodist chu a lo shang cho zêl a. Tûnah chuan Methodist amêl hmang a lang hê tawh tih theih a ni.

## MIZOHO ZINGA HARHNA A THLEN DAN

Kâwl rama Mizo chanchin kan chhuina a hmaih theh rual loh khawpa pawimawh chu harhna lo thlen dân hi a ni. Chumi chanchin chu a tlângpuin chhut leh lawk ila.

Kum 1922 February thla-ah chuan, "KHURH LAM" an tih chu a lo thleng a. Nasa takin an khûr a, an lâw a. Mahni sual inhriatna an nei a. An tap vak vak a. Mi tam takin Kristian an nih phah.

Tin, kum 1924-ah chuan THIAM CHANTIRNA HARHNA an tih chu a lo thleng leh a. Isua Krista rin avâng chauhvin miin Pathian hmaah thiam a chang a ni tih an hria a, an lâwm êm êm a. Thlarau Thianghlimin thiam chantirna dinbmunah min hruailuh hma chuan Judate ang bawkin thiltiha thiam chan tum angin kan awm thîn a. That deuh changa thlamuang a, that loh deuhva thlaphâng leh maiin tuifawn anga nghet lovin mi an awm thîn a. Chuvângin Kristian dinbmun dik taka dintir turin he thlarau hnathawh hi ringtuin a chan a pawimawh rêng a ni. Kros thu avângin an lâwm baw a. Miin Kros thu chu hriih darh an châk êm êm a.

Harhna changtute zinga mi, mi pakhat chanchin thlûr bik ila. Myohla khua kohhran Upa Kaikûnga chu kohhran hmun tinah thuhriin a kal thîn a. A thu sawi chuan mite a tiharh hle thîn a. Halkha-ho a vei nasa êm êm a. Natchaw ig biala Halkha khua Hmunli-ah chuan a chêng a, an tawngte a zir a, a thiam ta thuai nghe nghe a. Chutah Hmunli-ah chuan kohhran a phun ta nghe nghe a. Chumi hnuin Halkha khawpuiah te leh Mizoram thlengin a zin a. Hla pawh tha tak tak a siam nual a. A hla siamte zinga pabnih chauh han târ lang ila :

Kap tawngtai Lalpa chhang la,  
 Kan diina maisawm ang che ;  
 Misuai ka nih nangin i hria a,  
 I thu leh ixiama awm kan ni.  
 Nangin-ka thlarau chau rawu tharh la,  
 Sual bawi ata Lalpa hruai chhuak ang che,

Kawng an bo muanna an hai Lalpa,  
 Mohamet leh Buda sakhua mi ;  
 Hnam ze tinreng chhandamaah hruai lut rawh.  
 tih leh,

Buaina ram boral tura lengte,  
 Sual hawh tang hnu chhandamna kawng bo ;  
 Hmsima hneha kawngkhar a hawng ta,  
 Tin, Lal ropui; nangin hriih rawh.

Tianna kawng bo hnuten,  
 Thisenhlu chwimawi se;  
 Hnam tin tana i buuatsaih ram ropui,  
 Lawma van pialraih hruai ang che.

Chung hun iaia Mission sap Rev. S.V. Vincent chuan, Kaikunga chu Tirkohah hman nghal a duh a. Nimahala, an chuan, "Tirkoh ni mah ila tuna ka thahnemngaiha sia nasa hi ka nei thoi chuang lo vang. Hetia ka theih tawka thawh hi ka duh zawk a ni" tih a 'chhah' a.

Tis, kum 1942-ah harhna a lo theng leh a. Rom 8 : 15 "Chu thlarau avang chuan Aha, ka pa, tiin kau su thin, thlarau ngai chuan keimahai thlarau nen Pathian fote kan ni tih min heiatir thin" tih ziak ang ngai. Keita zarak Pathian chu pa, anga neina leh buk theina, pa theina min siam sak a, tawngtai Pathian paviya, nasa tak a awm a. Tawnghriat lohva tawngna-ic pawh a awm hawh a.

## KAWL RAM ZOFATE ZINGAH METHODIST MISSIONARY-TE RAWNGBAWLNA

Rev. Sydney

Cordon chuan kum 1925 ațanga 1927 thlengin Monywa ațangun min rawn enkawl t̄hin a. A hun chhūng hjan zofate t̄ana harsatna tam tak min phuisui sak a. Thlarau lam leh taksa lama kan mamawh min ngaihtuabsak a, taksa lam t̄an thlawhhma v̄enna atan khaw tinah silai pakhat t̄heuh sawrk̄ar hn̄enah min d̄il chhuah sak. Zofate ram vah̄en sa k̄awlin leleta an hmante min l̄akl̄et sak leh baw. Mizo zingah naupang pahnih zirna lamah min thun luh sak baw. Chūngte chu Sail̄amzinga leh Vawm-thiangi te an ni a. Chanchin kansawi tawhte kha Mizo zingah kristian sikul hmasa ber Tahana awm t̄urin min d̄il chhuah sak baw. Thlarau lamah min ch̄awmin taksa lam mamawh tam tak min tih sak a ni.

Rev. S. Gordon chuan kum 1927-ah min h̄awns̄an ta a. Chu mi hnu chuan, F. E. Skinner a lo chhuak a, Monywa ațang bawkin min rawn bial leh a. A hun chhūnga thiltih pawimawh deuh deuh te chu naupang panga t̄an, sikul kal theihna t̄ur min d̄il chhuah sak a. Zofate zinga Tirhkoh hmasa pathumte t̄an zirna min buatsaih sak a, kum 1929-ah Mission Dispensary min hawn sak baw a.

Rev. S. V. Vincent: A hun laia thiltithe chu mizoho chu bial thumah t̄hen a ni a. Tahan, Tamu leh Natchhawng bial, tiin. Tin, synod hriatpui biakin hmasa ber chu kum

1933-ah tahan khusah sak tan a ni a. A sak nân ch<sup>h</sup>-  
 12555 a ral a. Kum 1934-ah kan luah ta a. Hei hi mi  
 zofate zinga biak in sak tanpuina kan hmuh hmasak be  
 chu a ni. Tin, naupang zirna tûr mi pabnih tân mi.  
 ngaihtuah sak bawk a. Chumi atân chuan Vulchuka lei  
 Saptawna te kan tir a ni.

Kan mission sâpte hian taksa lam atân leh thlarau lam  
 atân kawng tam takin min ti changkânga. Hma kan  
 awn phah hle a. Hông kan han târlante hi a tlâng  
 pui deuh deuh te an ni e.



## INDOPUI VAWI 2-NA HUN LAI CHANCHIN

Kâwl ramah hian thlamuang taka kan awm laiin, Indo pui wawi 2-na chu a lo thleng ta thut mai a. Missionary te chu sawrkarin tlân chhuah thu a pe ta a. Sâp ram-ah te, India ramah te an tlân zo ta vck a ni. Chutichuan, Japan an lolian ta a, khua leh khua intlawh tawn an phal ta lo va, rawngbâwtute tân pawh bial fan theih a ni ta lo va. Kristiante tân chuan hun kbirh tak a lo thleng ta a ni.

Tin, Burma rama vaihote chu sawrkârin India rama tlân chhuah thu a pe a, mitam tak chu an in leh lo thil hlu tam tak kalsanin India ram lam panin an chhuak ta a. Kawng lakah suamhmangin an suam bawk a, an sum leh paite an lâksak a, anmahni an that bawk a, Indona chuan mibringte min tihrehawm hle a. Burma ram chhûnga awmte tân pawh harsatna tam tak a awm a, indo buai lai chuan suamhmang tam tak an lo chhuak a. Kalemyo bialah ngei pawh hian suamhmang tam tak an lo chhuak a. Sorkâr tlân san Silai leh a mû chu ren hlek lova kah tûr an nei si a. Suamhmangho chu sawmnga rual rualin an intel khâwm a, mi an suam ta thîn a. A châng chuan ni tlâk hma deuh aţangin an inkâp ţan a. An suamte'n an lo kâp ve bawk si a, indopui vânglai ang maiin silai hi a ri uar uar mai thîn a, awm a nuamlo hle thîn a ni.

Chu chauh pawh a la ni ta lo va, chûng hun lai chuan thubuai sawina Pisa a awm loh avangin inpâwng-

nêkna a lo chhuak a. Kalemyo-ah ngei pawh hian dâwr-kaiho bunguate chu tawllailirin an duh tâwk tâwk an hnuh sak ta mai ðhin a ni. Dâwrkai-ho chuan an en vawng vawng mai a, tihngaihna an hre si lo. Chutih lai chuan kohbran upate chuan an mite hnênah inpâwngnêkna zinga tel ve lo tûr leh, chutiang hunah chuan Kristian nun tih an hrâm a ðulzia thu an zirtir ðhin a. Chuvângin Kristian tak takte chu inpâwngnêknaah chuan an tel ve lo.

Chûng hun lai chuan Kalemyo-a awm, Burma mi ngei dâwrkai pakhat chu ka hnênah a lo kal a, "Tûn hma kha chuan Mizoho hi hnam ðha tak in nih chu ka hria a; nimahsela, tûn buainaah hian in chhungril lam ðhatna ka hmu chhuak ta. Ke pahnih in nei ve a, kut pahnih in nei bawk a. Bawng leh tawllailirte pawh in nei ve bawk a. Mahse, inpâwngnêk hun lai hian Mizo fate hmêl ka hmu ve lo a ni. Chuvângin hun a ven leh chuan kei pawh Kristiante Biak In-ah ka inkhâwm ve tawh ðhin ang" a ti ta hial a ni. Hetiang hunah hian kan Kristian nun hi tihlan hrâm hrâm a mamawh rêng a ni. Isua pawhin, "Mi mithmuhah in êng chu êng rawh se" a ti rêng a ni.

Tin, Japan-ho chu Kalemyo-ah te, Tahan-ah te an lo awm ta a. Tahan khua chu indona kalkawng a nih avângin awm a harsa ta hiê a. Ram hnuaiyah tlân chhiat fo a ðul ta a ni. Thil a lo harsat tâk deuh deuh avângin Kum 1943 March thlaah Mizo ram lamah kan râi tlân ta a. Myohia khua leh Pinkhung khua tih chauh lo chu kan tlân chhuak vek a. Mizo ram kan thlen chuan Cham-phaï hnuah kan awm khâwm rib phawt a. Sawrkarin "Râi tlânho kha hmun khata awm in duh chuan in awm-na tûr hmun kan ngaihtuah sak ang che u," an ti a. Nimahsela mahni unauhte leh hmehriatte zawng ðeuh zâwk ila, a ðhain kan ring a; ram tinah kan inthen darh ða zâwk a ni.



Thenkhatte chu Kâwl rama piang an ni a, thingtlâng ram ngeibloh leh hna thawh rim nêan an dam-thei lo va, a brehawm ngei mai. Kan kalsan tâk râl rama kan thiante kba engtin tak awm ang maw! tih ngaihtuahna te nêan, rilru a rethei hle mai thin. Râltlânho kan inhmuh khâwm châng nite bian, "British-hoin Kâwl ram an luh chhoh leh hunah Japanh-ovin tan an lo siam si ang a, Kalemyo phai zâwl chu indona hruihzâwl a ni mai dawn a, tûna brehawmna aiin chu mawh chu a ni hrehawm dawn ni," kan ti thin a. Aizawl aţangin hriattirna a lo thleng ta a, "Râl rama kan unaute tân ţawngţai sak tûr a ni," tiin. Chutianga an tih hma pawhin kan zinga mi thenkhat chuan ţhalnem-ngai taka an ţawngţai sak tawh ka ring a.

Kum 1945 February thla vêlah chuan Methodist Missionary tlân thla-hovin "Rev. Tuahhrânga leh tirhkoh Dengkûnga hmuh kan duh e," tiin min rawn चाह a. India ram Lucknow leh Culcutta te ka thleng a, Culcutta-a ka awm laiin Burma ram aţangin lehkha pakhat kan Mission-te hnênah a lo thleng a. Chu lebkha thu chu hetiang hi a ni a. "Sipai hmatâwng berte zingah ka tel ve a, Myohla khua kan thlenin, an Biak In-ah kan inkhwâm a; Sakrament ka sem a. Sipaihote'n thawhlâwm an siam a, Myohla kohhrante tân chêng sawmnga (50) lai an ngah a; Myohla Upa Mangkaia kutah kan pe a. Kan lâwmin kan thlamuang hlawm hle a ni," tih thu hi a ni a.

He thu kan hriata kan lâwmzia chu mi dangin min hriatpui thiamin ka ring lo. Ţawngţaina chhângtu Pathian ehuan Mizo rama mite ţawngţaina leh, râl rama brehawm tuartute'n mangang taka Pathian an kohna chu a chhâng ta ni ngeia a lan avângin lâwm loh rual a ni lo rêng a ni. British sipaite-n Kalemyo phai an thlenin, Japan-ho chu a rang thei ang berin an tlân chhe ta nghâl a. Kan-

lunggaih ber hun chuan, min kal pël ta a ni. Patbianin remchâng min ruat sak a ni tih loh theih a ni lo.

Tin, râl rama kan unau awnte chuan hrehawm tam tak tuar mahsela, Pathian tân thabnemngaihna nasa tak an nei reng a. Missionary-te leh, rawngbawitu dangten an kalsan tâk, râlrama Kohbran-ho awnte chu rinnaa awm reng tûra fujh tûr leh, thlamuan tûrin Myohla Upa Mangkaia hovin khaw tinah an zin thin a. An thawk tha ngawt mai. Tin, râlrlân hote chu indo reh veleh Kum 1945-ah chuan, Kalemyo Phaiah kan kîr leh ta vek a. indona hnuaiia kan unau awnte nên kan han inhmuh chuan, mi pakbat an râl palb tih loh chu râl kuta thi pawh an awm lo va, kan lawm lutuk chu tahte pawh a chhuak rum rum a, thu sawi tur kan hre tam tawn hiê mai

## RAL TLAN VE LOTE CHANCHIN

Myohla leh Pinkhung khuatchi râl tlân ve lovin Japan râl chu an lo tuar chhuak a. A hrehawmzia chu an hrilfâk ve thung. Bristish leh Japan, lehlam lehlam tihlungawi loh hlaubawm, tuboh leh dolung kârah chuan kum thum zet an awm a. Bomb siper leh silai mu lêng vël fakah thih a hianhawm êm êm a; chutianga thite pawh au awm bawk a. Chu chauh ni lovin suamhmang leh mi sual vâk vël an tam a. Independent Sipai an lo awm bawk si nên, 'eng niah tak thi ang i maw' tih ringawtin kum thum chhông chu an loh mang zo a ni. Chutiang chung chuan, mi thabnem ngaiten Kohbran chu an lo chhawm nung tang tang a. An rawngbawitu neihchhun chu Tirhkoh Vawmthiangi a ni a, Ani chu hlawh petu ber Mission an awm tawh si loh avangin Kohbranho chuan an thawh lawm a hlawh an siam sak a.

Zan khat chu In pakhatan an inkhâwm lain Independent sipai an lo kal a. Pâwn aţangin, "Engnge in tih?" tiin an rawn hrâwk a. Vawmţhiangi chu hotu nu leh tawng thiam ber a nih avângin tukverhah a va dâk a' 'Pathian kan bia a ni e' tiin a va chhâng a. Chutih lai tak chuan a mitah raw bungin an rawn vawm ta sawk mai a; a mit khang a del hlen ta a. A vawmtu hriat theih tawh si loh, lung awi loh thu va thlenna pawh awm bawk si lovin, an chungah engpawh thleng se an tuar ral ta mai mai zêl a. Hetih lai hian Vawmţhiangi chu nula hmêl chhe lo, sa ţha tak a ni a. A mit del bnu, a hmêl pawh a tlâk hniam hnuah pasal a nei a. Chhang-chhe-nu niin, a theih anga kohhranah ţangkai tak zêl chungin a hun a hmang zo ta a ni.

Kan sawi tawh angin Pu Thangruma chu Mission chhawr lai, an tlansan bawk a ni a, a kûlatâi ber pakhat a ni zêl bawk a. Ani hi ţawng thiam leh nihna lo nei deuh ber a ni bawk a; a tîr berin hêkna avângin, Japan Lungin-ah chawlbkâr khat lai upa dangte nên an tâng a. Mahse hêkna kha dâwt a ni tih an hriatin a hêktu kha an that ta zâwk a. Tichuan Pu Thangruma chu Japan hotute nên inhmêlhriatin, biakrâwn berah leh hna thawktu (cøcly) leh ei tûr (ration) ngaihtuahtu-ahte an hmang ta zêl a, Japan lakah pawh an thawven phah hle. A chanchin dang chu kimchang tawkin kan sawi tawh a.

An upa min ber Upa Mangkaia chu tirkoh anga thawk law law tûrin an ti a; theih tawpin a thawk a. Hlawh pêk an tum a, mahse, ama'n tiâwm a ngaia a la duh lo va. Tichuan hêng mite hian, upa dangte nên, theih tawpin kohhran chu an lo chhawm nung ve ţang ţang ţhin a ni. Myohla dai chbakah Japan chuan hmun an khuar a. Chu chu British thlawhnain a rawn bei ţhin a. Myohla khaw chhûng pawh bomb leh machinegun-in a

chhuhre ðhin. Chutianga an beih hluar lai chhûng chuan, chhûnah inah an awm ngam lo va, daiah an bi bo vek a, Chawlni chhûnah pawh inkhâwm ngam lovin zânah an inkhâwm zawk ðhin a. Zânah pawh inkhâwm hleihtheih lohchâng an nei a. Pu Mangkaia-te chhûng erawh chu anmahni chhûngkua chauh pawhin an inkhâwm lui hrâm ðhin a ni awm e. Pu Mangkaia chuan, "Biak-in chhûngah chuan kan thih pawhin kan martar a ni mai alâwm," a ti ðhin a. Ani hi pa bera an lo neih ðhin a ni.

Pinkhungah chuan Pu Hranghnûna hovin kohhran chu an ding ve ðang ðang bawk a. Myohla-a hotute chuan an kan, ðhin a. A châng chuan chhûnah vah vêl a harsat avângin zânahite pawh an kal thin a ni awm e. Chûng lai chuan Myohla a ðanga Tahan, Tahan a ðanga Pinkhung inkârte hi ramhnuai hlir a la ni a. Chhel takin kohhran chu an lo inþhuikhawm ve ðang ðang ðhin a ni. Japan in an rawn chim hma deuh chuan, "Japan chu an râwng khawpa an that zêl mai", tih thu thangte a tam a. Chûng avânga Pathian thuswi lo bâng tawkte an awm a. Chu lovah, Chikone leh Runkhawm (Kalewa) vêla vai tlânchhe bungrua tlâwm tak taka lei tûr leh an duh loh pah chhar tûr a tam a, chûng chu chuh tûrin an kal ðhin a. Tlânchheho zingah tuihri a lèn avângin an hlau si a. invên nân rakzu a ðha an tih avangin zu ûm an lo pai ru ta ðhin a. Nakinah chuan ðhenkhat an inpuang a; mahae, an chungchang an han ngaihtuah dâwn chuan an inpuang zêl a, ti lo a hlei an lo awm ta lo va, an inngaidam tiang leh tá a ni awm e. Chutiang chuan an lo buai ve laih laih ðhin a ni.

## INDOPUI VAWI 2-NA HNU LAM CHANCHIN

Indopui vawi hnihna hma lamah chuan Kâwl rama Mizo kuate chu Tahan, Myohla, Pinkhung, Tuivâr leh Mualzâwl te a a ni a. Khawkhatah in sawmthum lek lekin kan awm hlawm a. Mahni khua theuhvah kan tihtheih ang tâwkin kohhran chu kan ding hlawm a. A hming chuan Methodist kan ni a, mahse, Methodist kal hmang pawhin kan awm lêm lo. Naupang Sande sikul chu kan tihtheih tâwk theuh chuan kan nei hlawm a. Mizo zawng zawng belkhâwm pawhin In zahnih emaw lek kan ni a. Kristian dân zawhkim chu zaruk vel chauh kan ni.

Kum 1945 Japan râi reh hnu chuan Zofate'n kâwl rama pêm kan intihmuh ta a. Mizo ram ațangin mi tam tak an rawn pêm luh belh ta zêl a. Khaw tin mai chu a kum têlin phung sual angin kan pung ta tual tual mai a. Chutchuan Kohhran mi pawh kan lo pung ta zêl a. Kohhran lian tak kan lo tling ta. Methodist Mission sâp Rev. Nicholson-a chu kum 1952-ah Tahan a lo thleng chho va, min thutchihl ta a. Chutațang chuan Methodist inawp dân leh inkaihhruai dân chu kan zinga tuțanin a awm ta zêl a. Rorêl dân leh bial then dante pawh Methodist kalhmang dik takin kan nei tan ta a. Tin, kumtinin Leadership Course min neihpui ta zêl a. Methodist Kohhran dan lam leh Pathian thu zirna kan nei zêl a. Hma kan sâwn nasa êm êm a ni. Keimahni Mizo fate zingah Minister thawk tûra zir leh lo chhuakte an awm belh zêl a. Kan inkaihhruaina dân chuan Methodist kawng a zawh chho ta zêl a ni.

Tin, kum 1955 aṭangin Chin Hills Hualngo rama Kristian mi 2813 lalte nen inzawmna nghet tak kan lo nei ta a. Pēm pun chauh ni lovin rata pawh a lo zau ta zêl a. Tahan chu Circuit pakhat chauhva ding tawh lovin Circuit tam takah then a lo ni ta zêl a. Tûnah phej chuan Circuit chauh ni lovin Taban, Tamu, Falâm, Halkha-ahte chuan District Syned bial a lo awm ta a ni.

